

BEDIENUNGSANLEITUNG für Modelle Clean, Pure, Classic & Care

Daxtro Clean, Pure, Classic & Care



1. Einleitung

Unsere Geräte wurden – je nach gewähltem Modell (siehe Abschnitt 3 „Anwendungsbereich“) – speziell zur Entfernung und Vorbeugung von Kalkablagerungen, Rost, Algen, Biofilm und Bakterien* entwickelt. Ziel des Geräts ist es, die Wasserqualität sowie den Zustand der Rohrleitungen zu verbessern.

Zu Ihrer Sicherheit bitten wir Sie, diese Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen. Nachfolgend werden die Symbole erläutert, denen besondere Aufmerksamkeit zu schenken ist:

2. Technische Daten

Modell	Clean	Pure	Classic	Care
Leistungsaufnahme	3 W	3,5 W	3,5 W	3,7 W
Netzfrequenz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
Eingangsspannung	90–260 VAC	90–260 VAC	90–260 VAC	90–260 VAC
Betriebsspannung	9 V	12 V	12 V	15 V

Betriebstemperatur colspan: alle Modelle **5 bis 40 °C**

3. Anwendungsbereich

Grubatec AG, Wölferstrasse 5, 4414-Füllinsdorf
+41 55 617 00 80, info@grubatec.ch, www.grubatec.ch



Anwendung

Clean Pure Classic Care

Gegen Kalkablagerungen



Anwendung **Clean Pure Classic Care**

Gegen Rost

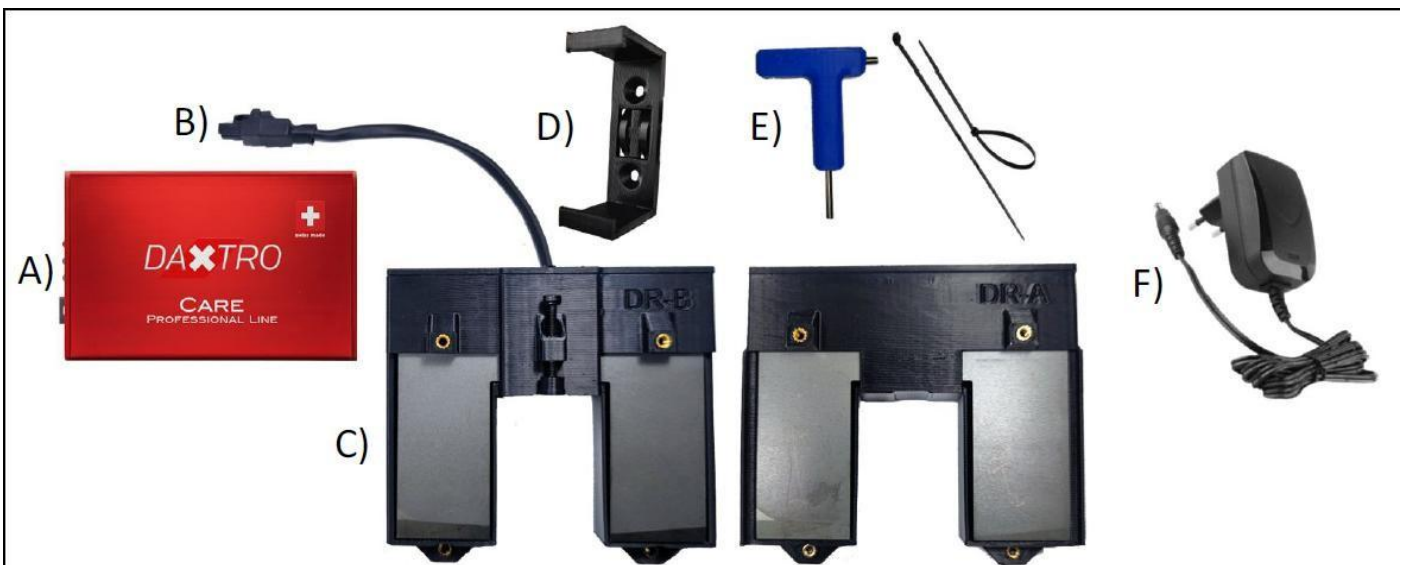
Gegen Biofilm – –

* Funktionen verfügbar ab der Version **Health** oder höher.

4. Produktinformationen

Unser Gerät (Clean, Pure, Classic & Care) besteht aus:

- A. Ein (1) Steuergerät (Kontrollbox)
- B. Ein (1) Signalkabel
- C. Zwei (2) Signal-Induktionssysteme (Typ M, maximaler Außendurchmesser des Rohrs ≤ 33 mm)
- D. Wand- oder Rohrmontageplatte
- E. Ein (1) Montageset (Kabelbinder aus Kunststoff, Schlüssel)
- F. Ein (1) Netzteil



5. Sicherheitsinformationen

Das Gerät wurde für die in der Beschreibung des gewählten Modells angegebene Verwendung entwickelt (siehe Punkt 3. Anwendung); jede andere Verwendung ist nicht gestattet.

Das Gerät darf nur in Innenräumen („Indoor“) und nicht im Freien installiert werden.

Das Gerät darf nicht auf heißen Oberflächen installiert werden ($\geq 40\text{ °C}$).

Weder das Gerät noch seine Komponenten dürfen in direkten Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten kommen. Reinigen Sie das Gerät nicht mit Flüssigkeiten oder anderen Produkten; verwenden Sie ausschließlich ein trockenes Tuch.

Im Notfall das Gerät von der Steckdose trennen.

Kabel nicht in die Nähe scharfer Kanten bringen.

Das Gerät nicht öffnen.

Verwenden Sie das Gerät nicht bei Beschädigungen oder Funktionsstörungen.

! Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller geliefert wurde, kann Brände, Stromschläge und Verletzungen verursachen.

! Vergewissern Sie sich vor jeder Handhabung des Geräts, dass der Transformator (F) von der Steckdose getrennt ist.

6. Warnhinweise für Kinder

Dieses Gerät darf von Kindern ab einem Alter von acht Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die daraus entstehenden Gefahren verstehen.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.

7. Umweltschutz – Entsorgung und Recycling

Die Verpackung besteht aus recycelbarem Material, um die Umwelt zu schützen. Bitte beachten Sie diese einfachen Hinweise zur ordnungsgemäßen Entsorgung der Komponenten des Geräts.

Das Verpackungsmaterial erfordert keine besonderen Vorsichtsmaßnahmen bei der Entsorgung, da es in keiner Weise gefährlich ist. Es wird empfohlen, Kunststoff und Papier getrennt zu entsorgen.

Nach Ablauf der Lebensdauer des Geräts ist dieses bei einer geeigneten spezialisierten Sammelstelle zu entsorgen.

Die Entsorgung muss gemäß den am Wohnort geltenden Vorschriften für folgende Materialien erfolgen:

1. Kunststoff
2. Elektronische Komponenten und elektrische Kabel
3. Aluminium
4. Eisenhaltiges Material

Alle Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, gelten als Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE gemäß Richtlinie 2012/19/EU) und dürfen nicht zusammen mit unsortiertem Hausmüll entsorgt werden.

Zum Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit müssen die Abfälle stattdessen bei einer zugelassenen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten abgegeben werden, die von der öffentlichen Verwaltung oder den örtlichen Behörden eingerichtet wurde.

Die ordnungsgemäße Entsorgung und das korrekte Recycling tragen dazu bei, potenziell negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Für weitere Informationen über Standort, Bedingungen und Modalitäten solcher Sammelstellen wenden Sie sich bitte an den Installateur oder an die örtlichen Behörden.

8. Installation

Die Geräte werden unabhängig vom Material der Wasserleitung direkt an der Wasserleitung angebracht (Stahl, Kupfer, Kunststoff usw.), ohne dass bauliche Änderungen erforderlich sind.

! Das Gerät darf erst dann an die Steckdose angeschlossen werden, wenn die Installation abgeschlossen ist.



① **Installationszeit:** ca. 20 Minuten.

Grubatec AG, Wölferstrasse 5, 4414-Füllinsdorf
+41 55 617 00 80, info@grubatec.ch, www.grubatec.ch

Schritt 1: Stellen Sie sicher, dass alle für die Installation erforderlichen Teile vorhanden sind.

Stellen Sie sicher, dass sich eine Steckdose in ausreichender Nähe befindet, damit die Installation durchgeführt werden kann.

Schritt 2: Nachdem der Montagepunkt festgelegt wurde, mit der Installation am Rohr oder an der Wand fortfahren:

Option 1 – an der Wand: Bohren Sie mithilfe einer Bohrmaschine ein Loch in die Wand. Verwenden Sie je nach Wandmaterial das für dieses Material empfohlene Werkzeug. Das Loch muss ca. 30 mm tief sein und einen Durchmesser von 5 mm haben. Nach dem Bohren des Lochs:

Den Dübel einsetzen.

Die Montageplatte über dem Loch positionieren und die Schraube eindrehen, bis sie fest sitzt. Eine Schraube ist ausreichend.

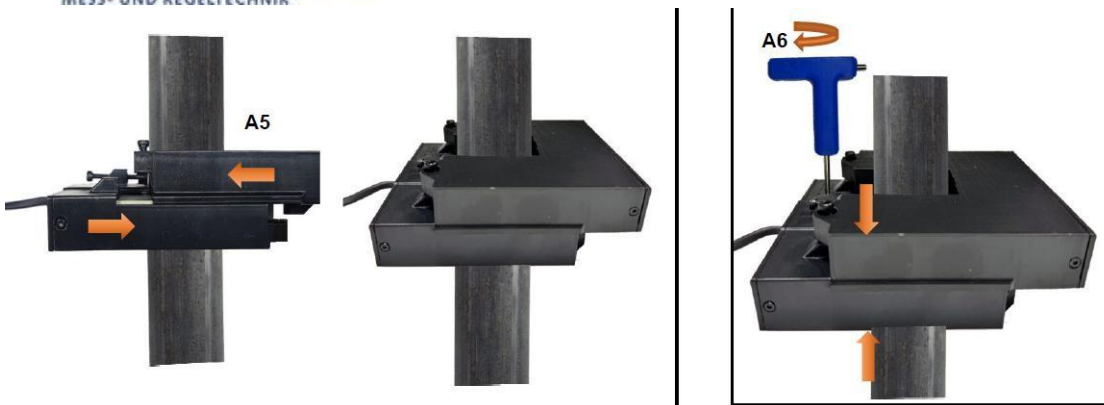
Das Gerät auf der Montageplatte positionieren (A1–A2).



Option 2 – am Rohr: Verwenden Sie die mitgelieferten Kunststoffkabelbinder, um die Montageplatte (A3) am Rohr zu befestigen, und verankern Sie anschließend das Gerät an der Halterung A4.

Schritt 3: Nehmen Sie die beiden Signalinduktionssysteme (C) aus der Verpackung. An einem der beiden Systeme ist das Kabel zur Signalübertragung (B) bereits installiert.

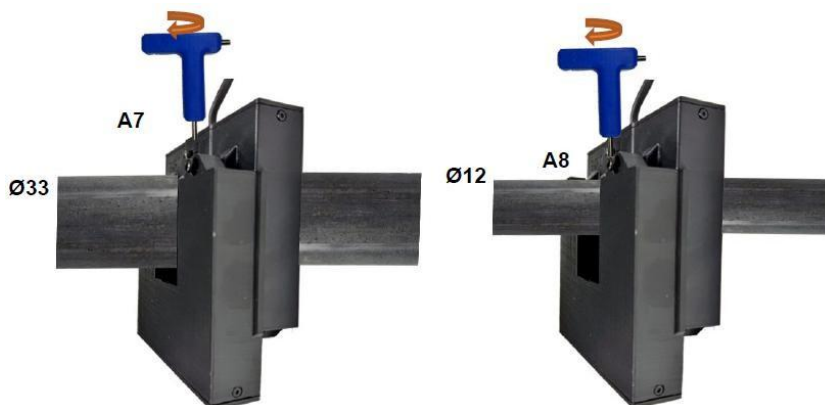
Schritt 4: Positionieren Sie die beiden Signalinduktionssysteme wie in Abbildung (A5) gezeigt am Rohr. Ziehen Sie die Schraube mithilfe eines Schraubendrehers (E) nach unten fest, bis sie den Anschlag erreicht (A6). Hierfür sind etwa 13 Umdrehungen erforderlich.



Hinweis 1: Das Signalinduktionssystem kann horizontal oder vertikal am Rohr montiert werden. Es ist möglich, das Signalinduktionssystem mithilfe von Kunststoffkabelbindern am Rohr zu befestigen.

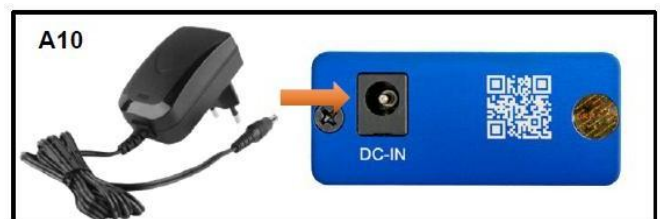
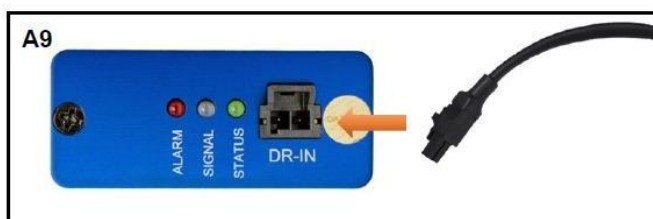
Hinweis 2: Das Signalinduktionssystem (Typ M) kann an Rohren mit einem Außendurchmesser von ≤ 33 mm montiert werden. Bei Durchmessern über 33 mm muss das System Typ L verwendet werden, das für Rohre mit einem Außendurchmesser von ≤ 64 mm geeignet ist. Dieses Teil kann separat erworben werden.

Das Signalinduktionssystem (Ferrite Typ M und Typ L) muss am Rohr montiert werden, jedoch nicht unbedingt fest fixiert sein. Außerdem ist es nicht erforderlich, dass alle Teile mit dem Rohr in Kontakt stehen (A7/A8).



Schritt 5: Schließen Sie das Signalübertragungskabel an den Eingang DR-IN des Geräts an. (A9)

Schritt 6: Schließen Sie den Stromtransformator F an den Eingang DC-IN an und verbinden Sie den Transformator mit der Steckdose. (A10)



9. Inbetriebnahme des Geräts

Grubatec AG, Wölferstrasse 5, 4414-Füllinsdorf
+41 55 617 00 80, info@grubatec.ch, www.grubatec.ch

Nach dem Anschließen startet das Gerät das System und führt die Selbstkalibrierung durch. Beobachten Sie die Seite des Geräts, an der die verschiedenen Signale zu blinken beginnen.

Status: Leuchtet auf, blinkt und wird grün. Bleibt während der gesamten Betriebszeit des Geräts eingeschaltet.

Alarm: Blinkt einmal, pausiert 2 Sekunden, blinkt anschließend 3-mal und erlischt.

Signal: Das Einschalten des blauen Lichts wird von einem Ton begleitet und bleibt während der gesamten Betriebszeit des Geräts eingeschaltet.



10. Wartung

Die Geräte Clean, Pure, Classic und Care benötigen während ihres Lebenszyklus keinerlei Wartung. Es wird jedoch empfohlen, das Gerät alle 3 Monate für ca. 20 Sekunden von der Steckdose zu trennen und anschließend wieder anzuschließen. Dieser Vorgang trägt zu einer genauen Kalibrierung bei.

11. Probleme – Lösungen

! Vergewissern Sie sich vor jeder Handhabung des Geräts, dass der Transformator (F) von der Steckdose getrennt ist.

– **„Alarm“ blinkt und ertönt einmal pro Sekunde (A11):** Dies kann auf einen fehlerhaften Anschluss des Signalübertragungskabels am Eingang DR-IN des Geräts zurückzuführen sein.

Lösung: Entfernen Sie die Induktionssysteme und schließen Sie sie erneut korrekt an. Prüfen Sie, ob das Kabel beschädigt ist.

– **„Alarm“ blinkt und ertönt zweimal pro Sekunde:** Die mögliche Ursache ist, dass die Innentemperatur des Geräts Classic oder Care (Steuerbox) einen kritischen Wert erreicht hat und das Gerät beschädigt werden könnte.

Lösung: Trennen Sie den Stromtransformator von der Steckdose. Prüfen Sie, ob die Steuerbox auf einer heißen Oberfläche oder auf einer isolierenden Oberfläche montiert ist, die eine korrekte Wärmeableitung des Geräts verhindert. Falls dies der Fall ist, versetzen Sie das Gerät an einen anderen Ort.

– **„Alarm“ blinkt und ertönt 3- bis 4-mal pro Sekunde:** Die mögliche Ursache ist, dass der Transformator in den „Schutzmodus“ gewechselt hat, bedingt durch eine Überspannung im Stromnetz.

Lösung: Trennen Sie den Transformator von der Steckdose, warten Sie 20 Sekunden und schließen Sie ihn wieder an.

– **„Alarm“ blinkt und ertönt 5-mal pro Sekunde:** Dies kann auftreten, wenn der Stromtransformator durch einen anderen ersetzt wurde, der nicht vom Hersteller geliefert wurde.

Lösung: Trennen Sie den Stromtransformator von der Steckdose und schließen Sie den vom Hersteller gelieferten Transformator an.

– **Schwaches blaues Licht – nicht vollständig sichtbar (A12):** Die Signalinduktionssysteme könnten nicht korrekt in Kontakt sein. Ein weiterer Grund könnte sein, dass der Installationsort nicht geeignet ist. Dies kann von der Anlage abhängen: Die in Altbauten oder ähnlichen Gebäuden verwendeten Sanitärleitungen könnten über Rohre verfügen, die mit der Erdung des Hauses verbunden sind, wie im Beispiel A14 gezeigt. Dies führt dazu, dass das Signal über das Metall aufgenommen und über die Erdung abgeleitet wird, wodurch die Leistung des Geräts verringert wird.



Lösung: Suchen Sie einen besser geeigneten Installationspunkt für das Gerät. Führen Sie verschiedene Positionierungstests durch, bis das blaue Licht stabil und gut sichtbar ist (A13).

Andernfalls kann es erforderlich sein, ein Stück Metallrohr durch ein Rohrstück aus Kunststoff zu ersetzen.



Kontaktieren Sie Daxtro oder den autorisierten Händler, der Ihnen Hinweise geben oder einen Techniker für den Austausch des Rohrstücks schicken wird. Die Kosten hierfür trägt der Kunde.

I Sollten die oben genannten Probleme weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an den Daxtro-Kundendienst unter www.grubatec.ch

12. Ersatzteile

Wir weisen darauf hin, dass kein Teil des Geräts durch ein anderes Element ersetzt werden darf, das nicht von Daxtro geliefert wurde. Dies könnte das Gerät schwer beschädigen und ein Risiko für Ihre Gesundheit darstellen.

Kontaktieren Sie uns über www.daxtro.ch oder wenden Sie sich an unseren nächstgelegenen Vertreter; wir werden Ihnen die erforderlichen Ersatzteile zusenden.

13. Rechtliche Hinweise

Daxtro übernimmt keine Haftung für direkte und/oder indirekte Schäden an Personen, Tieren und/oder Sachen, die durch die Nichtbeachtung der im Benutzerhandbuch aufgeführten Sicherheitsvorschriften verursacht werden. Daxtro behält sich das Recht vor, diese Anweisungen ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

14. Garantie

Daxtro garantiert für einen Zeitraum von zwei (2) Jahren ab Kauf des Geräts die einwandfreie Ausführung des gelieferten Produkts. Jedes Gerät, bei dem während dieses Zeitraums Mängel auftreten, die nicht auf normale Abnutzung oder Manipulation des Geräts zurückzuführen sind, wird auf Kosten von Daxtro repariert oder ersetzt. Bitte beachten Sie hierzu die Verkaufsbedingungen auf unserer Website www.daxtro.ch.

15. Informationen zur Konformität und zu Vorschriften

Europa – Konformitätserklärung

Daxtro erklärt, dass die Daxtro-Geräte der Modelle Clean, Pure, Classic & Care den folgenden Normen und/oder technischen Spezifikationen entsprechen:

EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019

EN IEC 61000-3-2:2019; EN 61000-3-3:2013 + A1:2019

EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015

Vereinigte Staaten – Konformitätserklärung

Daxtro erklärt, dass die Daxtro-Geräte der Modelle Clean, Pure, Classic & Care den folgenden Normen und/oder technischen Spezifikationen entsprechen:

FCC CFR 47 Part 15 Subpart B – §§ 15.107, 15.109

Vereinigtes Königreich – Konformitätserklärung

Daxtro erklärt, dass die Daxtro-Geräte der Modelle Clean, Pure, Classic & Care den Richtlinien der Regierung des Vereinigten Königreichs entsprechen.

① Der vollständige Text der Konformitätserklärungen ist auf Anfrage erhältlich.

16. Optionales Zubehör

Das Zubehör ist nicht im Lieferumfang des Standardgeräts enthalten und muss separat erworben werden. Einige Zubehörteile erfordern ein kostenpflichtiges Abonnement, um sie nutzen zu können.

- ① Jedes Zubehörteil wird mit einer eigenen Bedienungsanleitung geliefert.
- ① Für weiteres Zubehör und/oder weitere Dienstleistungen kontaktieren Sie uns bitte unter www.daxtro.ch oder wenden Sie sich an unseren nächstgelegenen Vertreter.